

1

The



Ephphatha, Be Opened

A Special Year Ahead

What does one do on an anni-versary?

Celebrate!

And so we shall!

Let it therefore be known that you and I together, yes, all of us, our church, will celebrate the 75th anniversary of Lutheran deaf missions this year — 1969!

A special day, March 9, has been set aside for commemoration of this anniversary by all Lutheran congregations, both hearing and deaf, in The Lutheran Church — Missouri Synod. Regional conferences are being encouraged to direct some attention to the anniversary with a service

Back Cover

The symbol looks like a fish and it is. In Greek, one of the languages spoken at the time of the early Christian church, the word for "fish" is *ichthus*. Christians soon noticed that the letters of *ichthus*, when set in an anagram, were the first letters of other Greek words forming an abbreviated confession of faith.

 $\begin{array}{ll} I & -Iesous & -Jesus \\ Ch - Christos - Christ \\ Th - Theou & -God's \\ U & -(H)uios - Son \\ S & -Soter & -Savior \end{array}$

The fish was often used as a symbol of faith in early Christian art. It is also widely used by Christians today. of thanksgiving. News releases and articles have been sent to all our Lutheran church periodicals as well as to other publications of the deaf to publicize our March celebration. The DEAF LUTHERAN will also feature a special issue in March commemorating the anniversary. In fact we dressed up the DEAF LUTHERAN for the whole year to highlight the occasion.

We have a celebration, but who gets the honor?

Looking around, we see our many dedicated pastors who have given years of service to our churches. We see the hundreds of deaf laymen and women who have been faithful in their leadership roles. We see the thousands of faithful deaf Christians who gratefully and gladly support their church. But these are all equal before Him whom they really serve. It is God, our heavenly Father, who has blessed our church these 75 years.

If the Lord wants it to happen, He will continue to bless pastors and people with time, energy, and skill so that our deaf congregations will still preach, teach, and share the Good News of Jesus' forgiveness and life in the years to come.

Therefore, as we celebrate the 75th anniversary of Lutheran deaf missions, we praise, honor, and give thanks to our God and Lord, who has given us the joy of service.

The Lord's Work–World Missions

In Focus — January

The world's population is growing ten times faster than the church! This fact was impressed upon delegates attending a meeting of the World Congress on Evangelism a few years ago. What does it mean?

About one-fourth of the world's population today is Christian, that is, about 80 million unchurched Americans and 2 billion unsaved souls live in the world today. In the years ahead, statistics tell us, the number of people who have not heard about or have not accepted Jesus as Savior will increase at a very fast rate. Christians, on the other hand, will become an even smaller percentage of the population. According to the American Bible Society at their present rate of Scripture distribution it would take 370 years to reach each person now living in the world with some part of God's printed Word. As the population increases, the task becomes larger.

That is a shocking thought! Will the church ever be able to preach the Gospel to everyone as Jesus told us to do? Is the task so great that the church should give it up? Certainly not! What may seem impossible for man to do is never impossible for God.

The Lord gives the blessings strength and courage to move us, skill and tools to do His work, zeal and love to support it. We pray for the needs of mankind, asking God to send more pastors and teachers.

We have much in material blessings. When we hear the cry of the hungry for physical and spiritual nourishment, we send our gifts to the welfare and mission agencies of our church.

We are like the woman who wrote to a mission magazine: "Only the Lord knows how much I would like an AM or FM radio and record player in our home... and that is what I had saved this money [\$60] for since the beginning of the year. But after reading your article... the Lord spoke to me, and I knew I must send it. If I didn't, I could never be happy."

"When I think about all those poor people dying of starvation —

THE DEAF LUTHERAN

January 1969, Vol. 61, No. 1

Official Paper of the Board for Missions of The Lutheran Church — Missouri Synod

THE DEAF LUTHERAN goes to press on the 1st Friday, 4 weeks before issue. Send all news, pictures, stories, and articles by the 12th of the month, 7 weeks before issue, to Rev. Martin A. Hewitt, Editor, 1221 Virginia Ave., Cleveland, Ohio 44107.

Change of address and subscriptions — THE DEAF LUTHERAN, 31 West Beacon St., West Hartford, Conn. 06119.

Rev. Herbert W. Rohe, Secretary for Deaf Missions, 210 N. Broadway, St. Louis, Mo. $63102.\ {\rm Ph.}\ (314)\ 231\text{-}6969.$

Published monthly by Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. 63118. Subscription price, \$2.00 a year (\$1.00 if paid through local Lutheran pastor). Second-class postage paid at St. Louis, Mo.

and especially children, I look at my own five little ones, all healthy and happy, and I thank my Lord for all His undeserved blessings. Neither my husband nor my children know about this money. It was going to be a surprise for Christmas, so they won't miss it. Please use it where it is most needed...."

What Is the COSD?

The Council of Organizations Serving the Deaf (COSD) was officially incorporated on Jan. 27, 1967, under the laws of New York State. It all began as a dream some 13 years ago, a desire that the national organizations serving the deaf would somehow work together sharing information and seeking to solve the problems of the deaf world with united action.

The council was established following a yearlong study by the National Health Council under a grant from the Social and Rehabilitation Service of the U. S. Department of Health, Education, and Welfare. COSD now has 15 active members and 2 associate members. They are:

Active Members

- Alexander Graham Bell Association for the Deaf
- American Athletic Association of the Deaf
- Canadian Association of the Deaf
- American Instructors of the Deaf
- Board for Missions to the Deaf, The Lutheran Church — Missouri Synod
- Conference of Church Workers Among the Deaf (Episcopal)
- Conference of Executives of American Schools for the Deaf

Gallaudet College Alumni Association International Catholic Deaf Association National Association of the Deaf

National Association of the Deal

National Association of Hearing and Speech Agencies

National Congress of Jewish Deaf

National Fraternal Society of the Deaf

Professional Rehabilitation Workers with the Adult Deaf

Registry of Interpreters for the Deaf

Associate Members

The Deafness Research Foundation

Ephphatha Services for the Deaf and for the Blind (American Lutheran Church)

Objectives

What COSD Wants to Do

The Council wants to promote the best interests of deaf persons through the cooperative efforts of its autonomous organizations. Seven items are listed:

1. COSD will work to take away the social and economic barriers which try to keep the deaf as second-class citizens.

2. It will support activity directed to the prevention of deafness.

3. It will coordinate and strengthen the services of its member organizations.

4. It will be a connecting link between organizations for the deaf and other organizatons interested in the deaf and their problems.

5. It will make easy the sharing of information about deafness and the welfare of the deaf and will provide general information about deafness.

6. It will enlist the support of organizations and the general public in developing economic, social, cultural, and other opportunities for deaf persons.

7. It will seek funds to accomplish these purposes.

How Does COSD Operate?

Each national active-member organization is represented on the Board of Directors by two delegates. (Our delegates are Pastors Daniel Pokorny and Herbert Rohe.) In addition, five board members-at-large from professional or other areas also serve as directors. This Board of Directors decides policy and directs the activities of COSD through the executive director, Mervin G. Garretson, and his staff.

This board meets at least three times a year and maintains a continuing communication link with the various national organizations. It also pinpoints the problems the member organizations have in common.

An annual forum is sponsored by the council each spring, to focus on topics of current and long-range interest in the field of deafness. Participation in the forum is open to invited professionals in the field as well as individual members of the affiliated organizations.

From time to time, as the COSD board directs, special sections will

1969 COSD Forum

Dr. David Denton, superintendent of the Maryland School for the Deaf, is chairman of the 1969 COSD forum which is to be held in New Orleans at the Monteleone Hotel, Feb. 19-21.

Under the theme "The Deaf Man and the World" the forum will include sessions discussing the deaf man and his world of (1) work, (2) play, (3) love, and (4) worship.

You are urged to attend. Talk with your pastor for details and further information.

The 1969 forum is of special interest to us because it will have a session on the church and the religious life of the deaf. COSD is being urged to establish a religious section as part of its structure. This proposal will come before the COSD board at its next meeting, Feb. 22, the day following the forum. The COSD now has only one such section, a legal section.

The Question Box -

 \mathbf{Q} . When a pastor receives a call to move to another congregation, how does he know if God wants him to move?

— a reader in the Great Lakes Region

A. This difficult question can best be answered by the pastor himself. He thinks about his personal qualifications, the needs and opportunities of both his own congregation as well as the church to which he is called, and, of course, the will of God. He takes the whole matter to the Lord in prayer for guidance while considering the *two* calls — the one to the church he now serves and the other, the new call to a different congregation. He also talks with members of his present congregation and with some other pastors, especially his regional counselor and the secretary for deaf missions. The willingness of his congregation to release him and the encouragement of his fellow pastors may give him some evidence of God's will.

The apostle Peter writes in 1 Peter 4:10 (Beck), Serve one another, each with the gift he received, as good managers of the various gifts of God. When the pastor is convinced that his Godgiven gifts will best be developed and used in the interest of Christ's kingdom in the other congregation and that the work of God can be made to prosper there, then he feels that God wants him to move. Rev. WILLIAM A. LUDWIG

Do you know what a backslider is? Watch for next month's Question Box.

Address your questions on any church-related subject to The Question Box, Rev. William A. Ludwig, 360 Morse Road, Columbus, Ohio 43214.

be activated to study and seek remedies for various problems in the field of deafness. Topics now being considered for sectional study include:

Insurance problems of the deaf

- Legal rights of the deaf (counsel and interpreter)
- Adult education programs for the deaf Vocational training in the computer age Image-development

Welfare and counseling services

Driver safety problems

Employment practices (discrimination)

Mental health services

The mentally retarded deaf person

Recruitment of personnel working with the deaf

Community and communication centers Medical research

Social and economic research

Parent counseling

Development of telephone use by the deaf

- Adapted from COSD brochure

(Next month the DEAF LUTHERAN will present COSD work on the legal rights of the deaf. Look for it. ED.)

FIELD



Midwest Region News Gallaudet Graduate Becomes Assistant Athletic Coach

Kansas City, Mo. It makes us very happy to see our deaf young people with courage and effort find their place in life and succeed in what they are doing. These are our leaders of tomorrow.

One of these determined young people is Fred Gouby, a member of Pilgrim Lutheran Church of the Deaf in Kansas City. Fred graduated last year from Gallaudet College in Washington, D. C.,



Fred Gouby

GLEANINGS

and accepted an appointment at the Missouri School for the Deaf, Fulton, as an assistant teacher of printing and assistant athletic coach.

The November issue of the Kansas City Lutheran reported that the Missouri school's football team showed considerable strength last fall.

In addition to his teaching and coaching at the school, Fred also finds time to assist Rev. Clarence Bremer in the Lutheran religious program for the deaf children. Pastor Bremer serves St. Paul (hearing) Congregation in Fulton as well as the deaf school.

REV. D. ZUHN, Reporter

Eastern Region News

Congregation Dedicates Library

West Hartford, Conn. The church library at the Lutheran Church of the Deaf, West Hartford, was formally dedicated on Sunday, Sept. 29. The congregation had been gathering the more than 2,000 volumes since the dedication of their church building two years ago.

The library is open to all deaf persons active in the congregation. It was established so that the deaf may improve their knowledge of words and grammar by reading books on the level they can understand. Reading helps to improve language and knowledge, and that in turn will help the deaf in the hearing world and at their jobs.

The library contains all kinds of books, including Bible stories, devotional materials, biography, sports, hobbies, cooking, gardening, reference works, and children's books.



The library at the Lutheran Church of the Deaf, West Hartford, recently dedicated, has more than 2,000 volumes

New Parish Worker Installed

West Hartford, Conn. On Sunday afternoon, Oct. 20, the congregation of the Lutheran Church of the Deaf, West Hartford, gathered to welcome their new parish worker, Mrs. Rae deRose. Rev. Earl Thaler, pastor of the deaf congregation, read the rite of installation.



Pastor Earl Thaler installs his new parish worker, Mrs. Rae deRose

Mrs. deRose will work with Pastor Thaler in three schools for the deaf in Connecticut, Vermont, and New Hampshire, teach special classes at the church, visit deaf persons in the area, do office work, and help with the subscription business of the DEAF LUTHERAN.

She wears a dark-blue uniform with a gold cross on the shoulders of the jacket and on the cap.

Campus Ministry Helped with VW Bus

Washington, D. C. As part of their grant for the "Gallaudet Ministry," the international Lutheran Women's Missionary League recently presented a Volkswagen bus to Rev. Daniel Pokorny and his Washington Field.

Pastor Pokorny informs us that



Very pleased with the new VW bus that serves our Lutheran campus ministry at Gallaudet College are (l. to r.) Rev. Daniel Pokorny, campus pastor, and Gallaudet students Linda King of New York, Larry Doherty of Wisconsin, Patricia Ford of Georgia, and Diane Foster of Indiana

the bus is used for various student activities. These include special off-campus social events, outings, and special church services. Regular trips are made to the Maryland School for the Deaf, where Gallaudet students are "Sunday school" teachers of deaf children. Recently the bus was used by the Gamma Delta chapter at Gallaudet for a visit to a synagog.

REV. W. AIELLO, Reporter

Dixie Region News

Pastor Honored by School

Dallas, Tex. At the annual Recognition Dinner of the Volunteer Council at the Denton State School for Mentally Retarded,



Rev. William E. Duey looks over a box of "clown dolls" made for mentally retarded children by the women's auxiliary of Holy Cross Lutheran Church (hearing) of Dallas

Sept. 16, Rev. William E. Duey was presented with a 500-hour bar. Pastor Duey has volunteered more than 500 hours of service working with two groups of deaf and the hard-of-hearing mentally retarded children at the School.

REV. W. DUEY, Reporter

Pacific Coast News

Congregation Welcomes and Installs New Pastor

San Francisco, Calif. Rev. Marlin Sampson was installed as the pastor of the San Francisco Field of Lutheran Deaf Missions on Sept. 22 at St. John's Lutheran Church, San Francisco.

The pastor of St. John's, Rev. James Zimmermann, was the liturgist; the preacher was Rev. Kenneth Behnken of Peace, Mill Valley; Rev. Herman Heuer, circuit counselor, read the rite of installation; and Rev. Clark Bailey, counselor of the Pacific Region of Lutheran Deaf Missions, interpreted the service for the deaf.

A reception was held for Pastor and Mrs. Sampson and their family in the church hall following the service.

Pastor Sampson was born in Chickasha, Okla., Feb. 1, 1923. Following his graduation from high school at Glendora, Calif., he served in the U. S. Army in World War II. He then entered Concordia Seminary, Springfield, Ill., graduating in 1951.

His first parish was in Watonga, Okla., until 1953, when he accepted the call to deaf missions in the

Notice to Subscribers

All subscriptions under the congregation's blanket plan for 1969 are due this month. Please give your \$1.00 subscription to your pastor or church treasurer **now**.

Thank you.

South Dixie Field. From 1956 to 1960 he served the Oklahoma Field of deaf missions.

He then served a hearing parish in Hawthorne, Nev., from 1960 to 1966. In January of 1966 he moved to Pleasanton, Calif., to serve as the first pastor of Trinity Congregation. He has also been serving as the vacancy pastor to the San Francisco Field since Pastor Theodore DeLaney left.

Pastor Sampson married Florence McBride in Kansas City in 1946. They have six children: Michael, 20, attends Concordia Senior College, Fort Wayne, Ind.; Terry, 20, is in the U.S. Navy; James, 19, and Catherine, 17, attend California Concordia College; Rebecca, 15, and Timothy, 13, are at home.

We are happy and thankful to the Lord of the Church that He has sent this new shepherd to guide, feed, and protect the flock of the San Francisco Field of Lutheran Deaf Missions. May his years in this service be fruitful and joyous.



Rev. Marlin Sampson being istalled as pastor to the deaf of the San Francisco Field, Sept. 22

Daily Bible Reading-1969

Reading the Bible every day is the kind of habit every Christian should enjoy. When we take time from our busy lives to practice this good habit, God gives richer blessings to us. Jesus said, A man cannot live on bread alone, but on every word that God speaks (Matthew 4:4 TEV). We listen to God with our hearts open to receive His words — His anger and judgment against our sin and His forgiveness for Jesus' sake. We have no other way to live before God.

To help you listen to God regularly, the DEAF LUTHERAN encourages you to use "Light for Your Way," a daily Bible reading guide for your personal devotions in 1969.

After each day's reading, a sentence or two about the reading will give you something to think about.

Then pray, talk with God. He always hears you. He will answer your prayer if you believe. When you pray, always thank and praise your God for His goodness to you. Remember that you are before God as a sorry and forgiven sinner.

Pray about your own needs and give the needs of others into God's care. Pray for your church, your fellow church members and their needs. Pray for your pastor and for all our church workers who serve the deaf.

May God bless you with a stronger faith as you hear God speak to you every day in this new year.



LIGHT FOR YOUR WAY

Daily Bible Readings

January 1 — February 7

Include the following in your prayers:

- that the Holy Spirit will bless those who preach and teach His Word throughout the world and that all who hear may believe.
- that every Christian may bravely witness of God's love wherever he goes.
- your church's need for more pastors and teachers.
- your pastor and the leaders in your congregation.
- your family and the members of your home congregation.
- that God would give you patience and the ability to forgive.
- that God would bless your plans and help you make the right decisions.
- our church workers who celebrate birthdays this month!
 - Pastor John A. Beyer, Seattle, Wash. (1-14) Pastor Robert Bauer, Edmonton, Alta., Can. (1-27) Mrs. Ferol Hauptman, pastor's wife, St. Paul, Minn. (1-28) Mrs. Donata Haug, pastor's wife, Houston, Tex. (1-30) Mrs. Gayle Berninghaus, lay assistant's wife, Omaha, Nebr. (1-30) Pastor August L. Hauptman, St. Paul, Minn. (2-6) Pastor Charles Jones, Chicago, Ill. (2-6)

The Book of Ruth is a story of a Moabite woman and her faith. She was received into the people of God and became an ancestor of Jesus Christ. Most of the customs in this book are explained in Deuteronomy 25:5-10.

- Jan. 1-Ruth 1:1-14. Bitter events and feelings of having everything against you may be a part of the best Christian life.
- Jan. 2-Ruth 1:15-22. Trust in God gives strength to face the future.
- Jan. 3-Ruth 2:1-16. Boaz recognized the sure dignity of poverty and gave honor where it was due.
- Jan. 4—Ruth 2:17-23. It is God's hand which changes a dark future into a bright one.
- Jan. 5—Ruth 3:1-18. A bold plea for help and protection.
- Jan. 6—Ruth 4:1-12. The elders of God's people give honor to Boaz's plans.
- Jan. 7-Ruth 4:13-22. Only by grace God chooses those who serve Him.

Proverbs is a collection of wise sayings and advice from great men of the Hebrew people.

- Jan. 8 Proverbs 1:1-19. Has God's wisdom touched your day-to-day life?
- Jan. 9—Proverbs 1:20-33. The wise man looks for God. His plans follow what God wants.
- Jan. 10 Proverbs 2:1-15. True wisdom leads to God. Everything else is only foolishness.
- Jan. 11 Proverbs 3:1-12. God will guide your life more wisely than you can.
- Jan. 12 Proverbs 3:13-27. The wise person who trusts God has true security he need fear nothing.
- Jan. 13 Proverbs 3:28-35. You show your wisdom in the way you treat your fellowman.
- Jan. 14 Proverbs 4:1-19. Are you comfortable with your faith when you are with your friends?
- Jan. 15 Proverbs 4:20-27. Singleminded love for God is the way of peace.
- Jan. 16 Proverbs 5:1-14. Sexual purity is wise for this life and forever.
- Jan. 17 Proverbs 5:15-23. Has your faith brought you closer together in your family?
- Jan. 18 Proverbs 6:1-19. Your life among people deserves your unending care.
- Jan. 19 Proverbs 8:1-21. He is wise who lives in the presence of God, his King.
- Jan. 20 Proverbs 8:22-36. How well do you accept the advice and criticism of others?
- Jan. 21 Proverbs 9:1-12. Resolve to praise others more often than you criticize or condemn.
- Jan. 22 Proverbs 11:1-12. Wisdom separates those who live right before God and those who are wicked.
- Jan. 23 Proverbs 19:1-11. Proverbs echo the real situations of life. What is true is not necessarily right.
- Jan. 24 Proverbs 22:22-29. Honest work, not wealth or power, is the measure of a man.
- Jan. 25 Proverbs 23:1-18. What God promises you is far better than wealth.
- Jan. 26 Proverbs 23:29-35. When people use alcohol to escape from problems, then it becomes a greater evil.
- Jan. 27 Proverbs 25:15-28. Patience and self-control are secrets of the good life.
- Jan. 28 Proverbs 31:10-31. A shared faith in God's mercy makes a marriage strong.
- Paul wrote to the Colossians because some were saying that Jesus was not

truly God's Son, that He could not guarantee a man salvation. This is a letter about God's saving love in Christ.

- Jan. 29 Colossians 1:1-14. A Christian's work for God always includes praver for the church. Make verses 11-14 your prayer.
- Jan. 30 Colossians 1:15-23. The name of Jesus is above every name. Read passage again as your prayer of praise and thanksgiving.
- Jan. 31 Colossians 1:24-29. How much have you been willing to work and suffer for the sake of the church?
- Feb. 1 Colossians 2:1-7. Why do you go to church?
- 2 Colossians 2:8-15. Your whole hope is in Christ, who has given Feb. you life.
- Feb. 3 – Colossians 2:16-23. You are free in Christ.
- Feb. 4 — Colossians 3:1-17. Evil is breaking the Law; good is following Christ.
- Feb. 5 Colossians 3:18 4:1. Every kind of Christian has his own task to live with God.
- Feb. 6 — Colossians 4:2-6. How well have you used prayer, the Christian's greatest strength?
- Feb. 7-Colossians 4:7-18. How deeply are you concerned for the life and worship of other congregations? Pray for the unity of the whole Christian church on earth.

Index–Volume 60, 1968

Aids for Deaf Communication 22 Anniversary Celebration 4 Another Aid in Communication 71 Around-the-Clock Interpreting 58 Arrival in Hong Kong 34 Authors Rev. W. 28, 58, 75, 91, 121, 170, Aiello, Aleilo, Rev. W. 28, 58, 75, 91, 121, 170, 184 Anderson, Rev. O. 7, 27, 90, 168 Bremer, Rev. R. 42, 90, 122, 136, 148, 165, 183 Brodie, Alex M. 19 deRose, Mrs. Rae 2, 83 Duey, Rev. W. 6, 24, 57, 91, 121, 137 Edwards, Matilda C. 114 Fricke, Rev. Harry 1 Gebhardt, Marie-Louise 3 Graef, Rev. H. 50 Hauptman, Rev. A. L. 131, 163 Hewitt, Rev. M. 18, 23, 71, 85, 99, 119, 143, 153, 178 Jasper, Rev. L. R. 35, 52, 69, 88, 102, 116, 132 Johnson, Rev. R. 4 Kosche, Rev. M. 82 Ludwig, Rev. W. 182 Pickering, Rev. R. 179 Rohe, Rev. H. W. 22, 39, 86, 101, 103 Sampson, Mrs. Marlin 66 Thaler, Rev. Earl 162 Warth Mrs. Naomi 62 184 Thaler, Rev. Earl 162 Warth, Mrs. Naomi 62 Zuhn, Rev. D. 26, 75, 125, 155, 165 Auto Insurance 135, 153 Belated Welcome 44, 60 Bethel Deaf Dedicate Chapel 124 Bibles for Romania 108 Board for Missions (new) 125 Board for Missions to the Deaf (old) 5, 77

Buildings, Building Programs Austin, Tex. pics 138
Dallas, Tex. pic. 137
Denver, Colo. 124, pic 155
Detroit, Mich. pic 65
Great Falls, Mont. 108
Rochester, N. Y. 45, pic 177, 183, pics 183-84
St. Louis, Mo. pic 145, pic 152
St. Paul, Minn. 166
Vancouver, B. C., Can. 4, pics 5-6 Camping for the Deaf 120, 172, pics 172-Campus Pastor Lectures 57 Can You Make Jimmy Smile? 181 Canadian Church Receives Gift 90 Central Region News 7, 27, 57, 90, 168 Chancel Drama 168 Christian Citizenship 98 Christian Education 130 Christian Family 67 Christian Stewardship 163 Christian Stewardship 163 See also Stewardship Corner Christian Vocation 50 "The Church and the World" (poem by Matilda C. Edwards) 114 Church and Youth 83 Church Workers — See Deacon, Lay Worker, Missionaries, Parish Worker, Teacher, Vicar Vicar Concordia Students Present Passion Play in Signs 91 **Confirmation Day 170** Congregation Celebrates Anniversary of Church 139 Congregation Celebrates 30th Anniversary 75

Correction re Pilgrim Tower 7

Council of Organizations Conducts First Forum 71 Daily Bible Reading Plan for 1968 10 Deacon Macklin Youngs 121 Deaf Congregation's Retreat 165 Deaf Couple Honored 164 Deaf Deacon Consecrated 121 Deaf Lay Conference (Dixie) 6 Deaf Priest Ordained in Spain 92 Deaf Student Honored III Spain 92 Deaf Student Honored 57 Deafness Research Foundation in Its 10th Year 72 "A Dedication Prayer" (poem by Mrs. Rae deRose) 2 **Devotional Articles** For or Against? (stewardship) 162 Heart Problems for Pastors (stewardship) 118 Yours Completely (stewardship) Т Am 163 A Little Boy's Blessing (welfare-Christmas) 180 Love Makes the Difference (stewardship) 131 The Suffering of God's People 39 Did You Know? 93 A Different Approach 116 Directory of Regular Sunday Services 55, 142, 187 Dixie Region News 6, 57, 91, 121, 137 † Dr. George Walter Gaertner † 99 Dr. Harms Preaches to the Deaf 60 † Dr. John W. Behnken † 51 Eastern Region News 28, 58, 75, 91, 121, 170, 184 Ephphatha Conference 67, 99, 148, 164 Evangelism 18 Fellowship and Work 171 Field Gleanings Austin, Tex. pics 138, 139 Baltimore, Md. 60 Chicago, Ill. (N) 57, pic 57, 165, 168, pics 168 pics 168
Cleveland, Ohio 40, 42, pics 43—44, 122, pics 122—24, 165
Columbus, Ohio 122, 136
Dallas, Tex. 24, pics 25—26, 43, 57, pic 120, 137, pic 137
Denver, Colo. 124, pic 155
Des Moines, Iowa 26, 155, pics 156
Detroit, Mich. pic 65, pics 67, 90, 122
Fargo, N. Dak. 165
Flint, Mich. 122, 123, 165
Greensboro, N. C., 91, 165
Guthrie, Okla. 137 Guthrie, Okla. 137 Indianapolis, Ind. 170 Jacksonville, Ill. 167, 169 Kansas City, Mo. 105, 167 Los Angeles, Calif, 7, 164, 186 Madison, Wis. 7, pic. 8 Memphis, Tenn. 6, pic 7, 165, 167 Miami, Fla. 57 Miami, ria. 37 Milledgeville, Ga. 164 Milwaukee, Wis. 27, 90, 170 Newark, N. J. 43 New York, N. Y. 60, 91, pic. 92, 170, pics 170-71, 171, 184 Norwood, Mass. 28 Oakland, Calif. 99, pic 99-100, 101, 153, 164, pic 164 Omaha, Nebr. 75, 167, 168 Phoenix, Ariz. 165 Pittsburgh, Pa. 122 Portland, Oreg. 43, 165 Rochester, N. Y. 43, 44, 45, 122, 123, 183 St. Louis, Mo. 27, pic 145, pic 152, 164, 170St. Paul, Minn. 164, 165, pic 166 San Francisco, Calif. 151 Seattle, Wash. 4, 99, 165 Sonoma, Calif. 58

Toledo, Ohio 40, pic 40, 42, pics 43-44, 122, 136, pic 136, 137, 165 Trenton, N. J. 58, 171 Vancauver, B. C., Can. 4, pics 5-6, 19, 90 Washington, D. C. 28, 75, 91, 121, pic 121 West Allis, Wis. 7 West Hartford, Conn. pic 60, pic 76, 164, 172, pic 172-73 First Pastor Installed for Good Shepherd Congregation 42 For or Against? 162 Gamma Delta Active 28 Gift Earmarked for the Far East 36 God's Blessings in 1967 135 God's Word Shared Around the World 37 Good Advice 58 Great Lakes News 42, 90, 122, 136, 165, 183 Heart Problems for Pastors 118 Home for the Young Deaf Continues in War-Torn Nigeria 53 Honor the King 98 I Am Yours Completely 163 Index (1967) 13 It Happened for You 38 Jesus Chose the Plain Folk 19 Join the LDMS March 82 Lay Conference Discusses the Church 122 Lay Worker, Alex Brodie 6, 21, 89 Lay Worker, Alex Brodie 6, 21, 89 Let God Speak 37 Let's Go to El Har! 120 Letter to the Editor 74 Light for Your Way 10, 29, 45, 61, 77, 93, 109, 125, 139, 157, 173, 189 Little Boy's Blessing 180 Losing Pastors — Why? 103 Love Makes the Difference 131 Lutheran Church in Japan Accepts the Challenge 132 Jutheran Deaf Mission Society 36, 53, 69, Lutheran Deaf Mission Society 36, 53, 69, 82, 119 Lutheran Pastors Attend Interfaith Institute 23 Lutheran Reformation 146 Lutheran Schools for the Deaf Detroit, Mich. 90 Mill Neck, L. I., N. Y. 68, 100, 165, 166, 185 Lutheran Women's Missionary League 90, 91, 108 LWML Grant for Campus Ministry 91 Madagascar Missionary Visits Deaf Con-gregation 185 Measure One Hundred Years 178 Midwest Region News 26, 75, 124, 155, 165 Missionaries iissionaries
Aiello, Rev. W. 24, 77, 171
Anderson, Rev. O. 45
Bailey, Rev. C. 108, 164, 189
Bauer, Rev. R. 10, 121
Bengelsdorf, Rev. J. 27, 94, 155, 157
Beyer, Rev. J. A. 5, 6, 10, 165
Blakely, Rev. R. 24, 28, 36, 151, 157
Borchardt, Rev. N. 44, 109, 123, pic 123
Bottlinger, Rev. R. 6189
Bremer, Rev. R. pic 44, 93, 122, pic 123, 165
Busby, Rev. W. 7, 61 165 Busby, Rev. W. 7, 61 Corl, Rev. R. pic 8, 174 Duey, Rev. W. 7, 25, pic 26, 58, 109, 137 Eichmann, Rev. E. 165 Ferber, Rev. A. 125, 139, 165, 167 Ferber, Rev. W. 165, 189 Frederking, Rev. W. 165, 189 Frederking, Rev. T. 157, 165 Gaertner, Rev. G. 5, 99, pics 99–100, 101, 153 Gehrs, Rev. F. 29 Gehrs, Rev. F. 29 Gehrs, Rev. G. 94 Gerhold, Rev. C. R. 24, 94, 119 Harris, Rev. L. 42, pics 43-44, 122, pics 122-23, pic 136, 136, 137

Haug, Rev. D. 25, 139
Hauptman, Rev. A. 29, 164
Hewitt, Rev. M. 6, 24, 40, pic 40, 42, 43, pic 43, 123, pic 123, 124, 125, 165
Hodgson, Rev. D. 24, 170, pic 170, 189
Hoemann, Rev. H. 24
Jagels, Rev. L. 76
Jasper, Rev. L. 76
Johnson, Rev. R. 108, 174
Jonas, Rev. C. 29, pic 168, 169
Kosche, Rev. M. 125
Kraus, Rev. G. 170
Lange, Rev. W. 77, 151, pic 151
Leber, Rev. M. 125
Ludwig, Rev. W. 24, 29, 43, pic 44, 122, pic 123
Mappes, Rev. E. 76 Mappes, Rev. E. 76 Mason, Rev. L. 94 Mason, Rev. L. 94
Mason, Rev. L. 94
Mueller, Rev. M. 90, 174
Oermann, Rev. E. 29, 164
Peterson, Rev. W. 109
Pokorny, Rev. D. 24, 28, 29, 57, 61, 75, 91, 121
Possehl, Rev. F. 109
Prok, Rev. M. 43, 45, 169, 170
Reinking, Rev. W. 6, 7, 69, pics 69—70, 119, 150
Ring, Rev. G. 61, 168
Rohe, Rev. H. 5, pic 7, 24, 27, pic 44, 75, 90, 103, 139, 183, pic 184
Rynearson, Rev. R. 44, 94, pic 123, 124, 183, pic 184
Schroder, Rev. E. 24, 27, 60, 76, 77, 83, 164, 172
Thies, Rev. D. 45, pic 167 Thies, Rev. D. 45, pic 167 Westermann, Rev. W. 5, 61, 91, 165 Zuhn, Rev. D. 125 Missionaries Will Return to Nigeria 119 Missions 6 Africa 82 Home for the Young Deaf Continues in War-Torn Nigeria 53 Missionaries Will Return to Nigeria 119 Tragedy in Nigeria 3 Brazil 68, 82 Far East 82 Arrival in Hong Kong 34 Different Approach (Taiwan) 116 Gift Earmarked for the Far East 36 Lutheran Church in Japan Accepts the Lutheran Church in Japan Accepts the Challenge 132 New Oral Day Program 102 New Phonetic Symbols Developed for Use in Hong Kong 88 Real Challenge (Hong Kong) 52 Welcomed Visit of a Friend 69 "A Mother's Day Prayer" (poem by Mrs. Marlin Sampson) 66 NAD Sets Manual Communication Project 120 National Theatre of the Deaf 85 New Building Plans 45 New Chapel Dedicated 155 (Denver), 108 (Great Falls), 4 (Vancouver) New Oral Day Program 102 New Phonetic Symbols Developed for Use in Hong Kong 88 New Translation in Demand 37 Not a UFO! 137 Notes of Interest 71, 151, 153 Notice to Subscribers 9, 27 NTID to Admit Students This Fall 72 Obituary 87 Obio Chapter of RID 136 Open Letter from South America 68 Oral Deaf Sunday School 27 Our "Special" Work 50 Pacific Region News 4, 58, 90, 108, 164 Parenthood Course Offered 28

Parish Workers deRose, Mrs. Rae 2, 83 Finke, Mrs. F. 45 Myhre, Mrs. D. 109 Torgerson, Miss J. 10 Pastor's Son Serves His Country 27 Pastors Honored at Ephphatha Conference 164 Pilgrim Tower 7, 186 Poetry "The Church and the World," by Matilda C. Edwards 114 Prover "by Mrs. Rae de-Rose, 2 The Lutheran Hymnal 67, 97 LWML Pledge (a part), by Rev. Harry Fricke 1 "A Mother's Day Prayer," by Mrs. Marlin Sampson 66 Proddy-Dod Deaf Church 86 Professional Lay Workers 19 Question Box 182 Real Challenge 52 Regional Conferences 59, 127, 162, 169 Central 169 Dixie 6 Great Lakes 122 Midwest 167 Midwest 167 Pacific Coast 99 Regional News Central 7, 27, 57, 90, 168 Dixie 6, 57, 91, 121, 137 Eastern 28, 58, 75, 91, 121, 170, 184 Great Lakes 42, 90, 122, 136, 165, 183 Midwest 26, 75, 124, 155, 165 Pacific 4, 58, 90, 108, 164 Resurrection 54 Pochestar Congregation Dedicates New Rochester Congregation Dedicates New Fa-cilities 183 Special Training for S. S. Teachers of Deaf Children 90 Stamps for Missions 93 Stewardship Corner 118, 131, 162 Student Chosen Athlete of the Week 75 Suffering of God's Child 39 SUTTERING of God's Child 39
Summer Camp for Deaf Children 172
Summer Directory of Regular Sunday Services 106
Sunday Schools for Deaf Children 27, pic 58, pic 60, pic 76, 90, 102
See also Vacation Bible School, Camping for the Deaf
Surprise Party for Paster and His Wife 171 Surprise Party for Pastor and His Wife 171 Teacher J. Becker 60, 77, pic 171 Teacher of Deaf Honored 90 Tean-Ager Honored 151 Television Programs for the Deaf 26 Television Promotes Church's Deaf Ministry 167 Tell the Good News 18 10th Anniversary 137 Texas Interpreters to Be Recognized 24 Tragedy in Nigeria 3 Tribute to Dr. George W. Gaertner 101 Unusual Baptism 82 Vacation Bible School 155, pic 156 Vicar R. Henrikson 77 Visits Hospitals 91 Vocational Rehabilitation Act Amendments of 1967 73 Voice of America Interviews Pastor 75 WAD Exhibit 7 Welcomed Visit of a Friend 69 What Luther Says 19, 37 Who Is Your Child's Best Teacher 130 World Missions 3

Your Editor — Rev. Martin A. Hewitt 40 Youth Program 165

Lutheran Deaf Mission Staff

Full-Time Pastors

Rev. Wm. Aiello, 54 Hempstead Road, Trenton, New Jersey 08610	(609)	585-5263
Rev. Orlin S. Anderson, 104 Finley St., Jacksonville, Ill. 62650		243-2528
Boy Cloub P. Deiley 2400 1074 America Ochina C. 10 0400		
Rev. Clark R. Bailey, 2406 107th Avenue, Oakland, Calif. 94603		632-0845
Rev. Robert A. Bauer, 5808 113 B St., Edmonton, Alta., Can.		434-4246
Rev. James Bengelsdorf, 8408 Madison Ave., Des Moines, Iowa 50322	(515)	276-8479
Rev. John A. Beyer, 1101 15th Ave., Seattle, Wash. 98122		324-2200
Rev. R. G. Blakely, 14 Robinwood Rd., Norwood, Mass. 02062		769-3942
Rev N F Borehowdt 11710 Freeneter, And Detrik Mich (2002)		
Rev. N. E. Borchardt, 11719 Evanston Ave., Detroit, Mich. 48213		527-7023
Rev. W. Bottlinger, 4609 Watling St., S. Burnaby, Vancouver, B. C., Can.		433 - 1763
Rev. Robert Bremer, 3617 Miller Rd., Flint, Mich. 48503	(313)	767-2158
Rev. W. Busby, 19722 N. E. 13 Place, North Miami Beach, Fla. 33162	(305)	949-9712
Rev. Robert M. Corl, Jr., 1929 Huxley St., Madison, Wis. 53704		249-8076
Rev. William E. Duey, 13209 Coit Rd., Dallas, Tex. 75240		239-0719
Rov. A. E. F. Buey, 15209 Colt Rd., Dallas, 1ex. 75240		
Rev. A. E. Ferber, 3807 Gilham Rd., Kansas City, Mo. 64111		561 - 3849
Rev. Theodore Frederking, 9902 N. 5th Ave., Phoenix, Ariz. 85021		944-1911
Rev. F. P. Gehrs, 694 Beaverbrook St., Winnipeg 9, Manitoba, Can.	(204)	489-6302
Rev. G. A. Gehrs, Jr., 6262 Soledad, Riverside, Calif. 92504		689-0843
Rev. C. Roland Gerhold, 510 Parker St., Newark, N. J. 07104		485-2260
Boy Lower Howie 200 Marker St., Newark, N.J. 07104		
Rev. Larry Harris, 200 Marie Place, Perrysburg, Ohio 43551		874-7676
Rev. Don Haug, 1066 Chamboard, Houston, Texas 77018	(713)	682-3196
Rev. A. L. Hauptman, 205 N. Otis, St. Paul, Minn. 55104	(612)	721-3239
Rev. Martin Hewitt, 1221 Virginia Ave., Lakewood, Ohio 44107	(216)	226-8340
Rev. Daniel Hodgson, 59 Maxwell Rd., Garden City, N. Y. 11530		248-2357
Rev Louis R Jaspon 950607 20 C Ston Count 4 Man Wan Dd Kamleen H	(JIU)	240-2001
Rev. Louis R. Jasper 859687, 20-C Star Court, 4 Man Wan Rd., Kowloon, H		
Rev. Charles Jones, 1400 N. Ridgeway, Chicago, Ill. 60651		227 - 2264
Rev. Russel Johnson, 701 Ella Ave., Great Falls, Mont. 59401	(406)	761-2311
Rev. A. T. Jonas, 1233 S. Vermont Ave., Los Angeles, Calif. 90006	(213)	737-3963
Rev. Martin Kosche, 116 Walnut St., Delavan, Wis. 53115		728-5980
Rev. W. H. Lange, 5070 Lake Street, Omaha, Nebr., 68104		558-5672
Por Donald Laker Street, Omana, Nebr., 68104		
Rev. Donald Leber, 889 N. Willett Ave., Memphis, Tenn. 38107		274-9246
Rev. Roger Leonhardt, 308 E. 14th St., Devils Lake, N. Dak. 58301	(701)	662-3267
Rev. Wm. Ludwig, 360 Morse Road, Columbus, Ohio 43214	(614)	267-8163
Rev. Leroy W. Mason, 8448 S. Indiana St., Chicago, Ill. 60619	(312)	846-2069
Rev. Martin E. A. Mueller, 2571 N. Grant Blvd., Milwaukee, Wis. 53210		445-7231
Rev. George Natonick, 1700 N. E. 132nd St., Portland, Oregon 97230	(414)	110-1201
Ber George Hatomick, 1100 N. E. 13210 St., Forthand, Oregoni 97250	(010)	
Rev. Ervin Oermann, P. O. Box 1065, Milledgeville. Ga. 31061		453-3443
Rev. Daniel H. Pokorny, 4703 Montgomery Pl., Beltsville, Md. 20705 Rev. Floyd Possehl, 6301 Alamo, St. Louis, Mo. 63105	(301)	937-2704
Rev. Floyd Possehl, 6301 Alamo, St. Louis, Mo. 63105	(314)	727-1752
Rev. Myron Prok, 1305 Sandy Ann Lane, Indianapolis, Ind. 46220		253-1796
Rev. Geo. C. Ring, 812 South Day, Sioux Falls, S. Dak. 57103		334-7956
Rev Bodney Bungarson 229 Community Bockston N.Y. 14610		
Rev. Rodney Rynearson, 328 Cromwell Dr., Rochester, N.Y. 14610		381-9481
Rev. Marlin Sampson, 2465 Donegal Ave., S. San Francisco, Calif. 94080		589-1246
Rev. Earl J. Thaler, 32 Brunswick Ave., W. Hartford, Conn. 06107	(203)	521 - 6677
Rev. W. A. Westermann, 809 Fairmont, Greensboro, N. C. 27401	(919)	274-7251
Rev. Donald Zuhn, 12154 E. Ohio Ave., Aurora, Colo. 80010		366-7748
	(000)	000-1110
Part-Time Pastors		Ϋ́.
	Second and the Autom	
Rev. Clarence Bremer, 1400 Bluff St., Fulton, Mo. 65251	(314)	642-4737
Rev. W. Ferber, 617 14th St., S., Fargo, N. Dak. 58101	(701)	235 - 5661
Rev. John Kiiffner, 11 Delrex Blvd., Georgetown, Ont., Can.		877-9735
Rev. W. O. Neisch, 3502 Broad, Parkersburg, W. Va. 26104		428-5826
Boy Wondoll Botamon 20 E Theater Destater 11 (2010)		
Rev. Wendell Peterson, 39 E. Imboden, Decatur, Ill. 62521	(217)	422-2422
Lay Workers		
Mr. Gilbert Berninghaus, 5070 Lake St., Omaha, Nebr. 68104		
Mr. Alex Brodie, Apt. 708, 706 Queens Ave., New Westminster, B. C., Can.		
Mr. Don Fairman, 230 S. Coronado St., Apt. 34, Los Angeles, Calif. 90057	(213)	389-6374
	(210)	000-0014
Parish Workers		
	1100	101 0010
Miss Margery Becker, Apt. 305, 11305 — 60 Ave., Edmonton, Alta., Can.	(403)	434-9213
Mrs. Rae deRose, 22 Main St., Newington, Conn. 06111		
Mrs. Florence Finke, 5149 Penn Ave., S., Minneapolis, Minn. 55419	(612)	926-5470
Mrs. Doris Myhre, 955 N. 34th St., Milwaukee, Wis. 53208		
Teachers		
Migg Johonna Booken 220 Creat Aug. Miggala N. X. 11501		
	(516)	741-4126
Miss Johanna Becker, 230 Grant Ave., Mineola, N. Y. 11501	(516)	741-4126



JESUS CHRIST GOD'S SON SAVIOR